



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA – REKA (HR)
Tel. +385/(0)51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2012-15/5
N° Pr. 2170-67-02-12-6

VERBALE

della **IV Sessione urgente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana**, tenutasi il 2 marzo 2012 presso la sede della Comunità degli Italiani di Grisignana, con inizio alle ore 17.00.

Presenti: Christiana Babić, Rosanna Bernè, Marin Corva, Mauro Gorjan, Marianna Jelichich Buić, Maurizio Tremul, Daniele Suman e Norma Zani.

Assenti: On. Furio Radin (giustificato), Floriana Bassanese Radin (giustificata), Paolo Demarin (giustificato) e Orietta Marot (giustificata).

Mass media presenti: Radio e TV Capodistria e La Voce del Popolo.

O. d. G.

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno.
- 2) Incontro con la Presidenza della CI di Grisignana.
- 3) Verifica del Verbale della XXII riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XXII riunione della Giunta Esecutiva.
- 4) Verifica del Verbale della IV riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la IV riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva.
- 5) Verifica del Verbale della XXIII riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XXIII riunione della Giunta Esecutiva.
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 marzo 2012, N° 266, *“Programmazione delle attività per l'anno finanziario 2012, in vista della definizione delle Convenzioni MAE-UI e MAE-UPT – Determinazioni approvate dal Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia”*.
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 marzo 2012, N° 267, *“I Assestamento al “Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2012” e alla “Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2012 comprensiva del riutilizzo e della ridestinazione dei fondi afferenti alle convenzioni MAE-UPT pregresse”*.
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 marzo 2012, N° 268, *“Assegnazione delle Borse di studio post – laurea per l'Anno Accademico 2011/2012”*.
- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 2 marzo 2012, N° 269, *“Approvazione del manuale scolastico di monetarismo in traduzione all'EDIT”*.
- 10) Varie ed Eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che saluta i presenti, constata la presenza di 5 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide.

Ad 1)

Non ci sono interventi. L'Ordine del Giorno della IV Sessione urgente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana viene approvato all'unanimità.

Ad 2)

Il Presidente della Giunta Esecutiva cede la parola al Presidente della Comunità degli Italiani di Grisignana. L'Ing. Mauro Gorjan salutati i presenti, continua presentando la Comunità che presiede. Elenca e descrive le varie sezioni culturali e sportive soffermandosi sul corso di musica, la filodrammatica giovani, la filodrammatica adulti, i minicantanti, la biblioteca, la sezione calcetto, la sezione delle bocce, la sezione pallavolo e la sezione del tennis tavolo. Continua parlando delle varie manifestazioni quali il carnevale, il torneo di carte e altre manifestazioni sportive, l'Ex-Tempore ecc. Il Presidente Gorjan termina l'intervento chiedendo ai presenti se fosse possibile realizzare alcuni interventi sulla sede della CI e precisamente il terrazzo del bar, l'acquisto di climatizzatori per la sede e il restauro della stessa. Il Presidente Tremul ringrazia il Presidente della CI di Grisignana per l'intervento e per l'accoglienza e lo informa che al momento non è possibile fare interventi edili data la mancanza di mezzi finanziari.

Ad 3)

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, il Segretario Generale e il Segretario della Giunta Esecutiva, la verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XXII Sessione ordinaria della Giunta Esecutiva, tenutasi presso la sede della Comunità degli Italiani di Rovigno in data 19 gennaio 2012. Non ci sono interventi. Il verbale della XXII Sessione ordinaria, viene approvato all'unanimità.

Ad 4)

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, il Segretario Generale e il Segretario della Giunta Esecutiva, la verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la IV Sessione per corrispondenza della Giunta Esecutiva, tenutasi in data 25 gennaio 2012. Non ci sono interventi. Il verbale della IV Sessione per corrispondenza, viene approvato all'unanimità.

Ad 5)

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, il Segretario Generale e il Segretario della Giunta Esecutiva, la verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XXIII Sessione ordinaria della Giunta Esecutiva, tenutasi presso la sede della Comunità degli Italiani di Umago in data 25 febbraio 2012. Intervengono Maurizio Tremul e Christiana Babić. Il verbale della XXIII Sessione ordinaria, apportate le modifiche proposte, viene approvato all'unanimità. Approvato il verbale, Norma Zani informa i presenti che, in riferimento a quanto riportato nel verbale, non è stato diminuito il numero dei dipendenti della Redazione italiana di Radio Fiume.

Ad 6)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto, in collaborazione con il Segretario Generale, Christiana Babić. Al dibattito hanno partecipato Marianna Jelcich Buić e Daniele Suman. Discusso il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

2 marzo 2012, N° 266,

“Programmazione delle attività per l’anno finanziario 2012, in vista della definizione della Convenzione M.A.E. - U.P.T. - U.I – Determinazioni approvate dal Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia”

1. Si prende atto della *“Programmazione delle attività per l’anno finanziario 2012, in vista della definizione della Convenzione M.A.E. - U.P.T. - U.I – Determinazioni approvate dal Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia”* riportata nel Verbale della riunione del suddetto Comitato del 28 febbraio 2012 (in allegato), che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. La *“Programmazione delle attività per l’anno finanziario 2012, in vista della definizione della Convenzione M.A.E. - U.P.T. - U.I – Determinazioni approvate dal Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia”* riportata nel Verbale della riunione del suddetto Comitato del 28 febbraio 2012 è trasmessa al Presidente dell’Assemblea dell’Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla, per Ratifica, all’Ordine del Giorno della prossima seduta dell’Assemblea dell’Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva.
3. La ripartizione dei mezzi per l’annualità 2012 tiene conto della disponibilità finanziaria sul Capitolo 4544 del Bilancio italiano il cui importo ammonta a 3.500.000,00 €
4. Nel corso della XXIII riunione ordinaria, la Giunta Esecutiva ha approvato la Conclusione N° 253, recante *Approvazione della Proposta Definitiva di “Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2012” e della Proposta di “Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2012 e pianificazione dei mezzi per il biennio 2013/2014 e riutilizzo e ridestinazione dei fondi afferenti alle convenzioni MAE-UPT e MAE-UI pregresse”*. Tale Conclusione è stata trasmessa all’Assemblea, che nel corso della V Sessione Ordinaria ha approvato la Delibera 27 febbraio 2012, N° 35, *“Approvazione del Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2012” e della “Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2012 e pianificazione dei mezzi per il biennio 2013/2014 e riutilizzo e ridestinazione dei fondi afferenti alle convenzioni MAE-UPT e MAE-UI pregresse”*. Tenuto conto delle determinazioni del Comitato, riportate nel Verbale in allegato, si è proceduto all’assestamento della *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2012”* (tabella in allegato).
5. Operato un approfondimento sull’opportunità di organizzare la colonia-soggiorno montano a Tarvisio nonché sull’aspetto legato ai tempi di realizzazione del viaggio a Genova, Siena e Firenze, tali iniziative, proposte dall’UI, sono state cassate dal Comitato di Coordinamento

per cui l'importo approvato al Progetto 3 del Capitolo I – Interventi nel settore delle scuole viene ridotto da 136.000,00 € a 20.000,00 €

6. Tenuto conto delle perplessità relative alla sostenibilità dell'iniziativa inerente alla copertura delle spese per il trasmettitore satellitare per i Programmi Italiani di RTV Capodistria e della sproporzione economica che questo presenta in termine costi/benefici, dopo un approfondito e articolato dibattito il Progetto 16 (Satellite TV Capodistria), Proposto dall'UI, del Capitolo III Attività delle istituzioni della CNI viene approvato nell'importo richiesto pari a 290.000,00 € con l'intesa di elevare la qualità della programmazione e con l'auspicio di comprendere nel finanziamento il Progetto 15 (Videopagine TV) del Capitolo III Attività delle istituzioni della CNI. Pertanto viene cassato dal Comitato di Coordinamento il citato Progetto 15 (Videopagine TV), presentato dall'UI, del Capitolo III Attività delle istituzioni della CNI per il quale erano stati richiesti 50.000,00. €
7. Alla luce delle problematiche burocratiche emerse di recente in merito alla costituzione dell'Istituto prescolare a Zara e tenuto conto della tempistica relativa ai lavori edili, nonché tenuto conto che le elevate spese di funzionamento dell'Istituto prescolare non possono essere imputate al Capitolo 4544 del Bilancio italiano, bensì dovranno gravare sul Capitolo 4545 in quanto l'iniziativa non si configura come un intervento, ma come un contributo, ma anche tenuto conto che lo stanziamento approvato nel gennaio 2011 sui fondi perenti prevede anche l'importo necessario alla copertura della stima delle spese per il primo anno di esercizio viene cassato dal Comitato di Coordinamento il Progetto 17, presentato dall'UI, del Capitolo III Attività delle istituzioni della CNI (CI Zara – IP Pinocchio) per il quale erano stati richiesti 22.000,00. €
8. Le economie derivanti dalla cassazione dei progetti citati nei punti precedenti ed ammontanti a complessivi 188.000,00 €, su decisione del Comitato di Coordinamento vengono ripartiti come segue:
 - lo stanziamento per il progetto 5 (Aggiornamento e formazione in servizio) del Capitolo I Interventi nel settore delle scuole viene incrementato di 10.000 € e passa da 84.000,00 € a 94.000,00 €
 - lo stanziamento per il progetto 9 (Rinominato da Conferenze in Incontri di formazione sul sistema comunitario europeo) del Capitolo II Attività delle Comunità degli Italiani viene incrementato di 5.000 € e passa da 10.000,00 € a 15.000,00 €
 - lo stanziamento per il progetto 24 (Tutela delle tombe e dei monumenti cimiteriali italiani in Croazia e Slovenia) del Capitolo IV Cultura, arte, spettacolo e informazione viene incrementato di 20.000 € e passa da 50.000,00 € a 70.000,00 €
 - lo stanziamento per il progetto 25 (Concorso letterario Leone di Muggia) del Capitolo IV Cultura, arte, spettacolo e informazione viene incrementato di 5.000 € e passa da 10.000,00 € a 15.000,00 € al fine di poter ospitare una personalità in campo letterario che conferisca alla manifestazione maggiore visibilità;
 - lo stanziamento per il progetto 26 (Maribor 2012 – partecipazione delle eccellenze musicali, artistiche e culturali della CNI) del Capitolo IV Cultura, arte, spettacolo e informazione viene incrementato di 22.000 € e passa da 78.000,00 € a 100.000,00 €
 - lo stanziamento per il progetto 28 (Fiera internazionale del libro – promozione del libro italiano) del Capitolo IV Cultura, arte, spettacolo e informazione viene incrementato di 10.000 € e passa da 10.000,00 € a 20.000,00 €
 - lo stanziamento per il progetto 29 (Festival della canzone per l'infanzia Voci nostre) del Capitolo IV Cultura, arte, spettacolo e informazione viene incrementato di 10.000 € e passa da 40.000,00 € a 50.000,00 € con l'auspicio che possa partecipare alla manifestazione il Coro di voci bianche dell'Antoniano di Bologna.

9. Tenuto conto di una residua disponibilità ammontante a 106.000,00 € il Comitato ha proceduto con la disamina dei Progetti aggiuntivi proposti dall'Unione Italiana e ha approvato i seguenti:
- Facoltà di lettere e filosofia di Fiume – Remunerazione dei docenti e dei collaboratori dall'Italia del Dipartimento di italianistica – 20.000,00 € (Richiesto l'invio entro sette giorni del quadro economico dettagliato dell'intervento);
 - Istituzioni prescolari di Lussinpiccolo e Parenzo – Acquisto di due furgoncini per il trasporto dei pasti presso le istituzioni prescolari – 46.000,00 € (L'approvazione avviene con l'auspicio che i furgoncini siano utilizzati anche per il trasporto di persone e a condizione che in futuro non si presentino costi per il loro esercizio);
 - Scuola elementare "Dolac" di Fiume – Progetto di educazione civica – 10.000,00 €
 - Comunità degli Italiani di Orsera – Integrazione della fornitura di attrezzature e mezzi didattici – 30.000,00 €
10. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 2 aprile 2012:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 7)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Christiana Babić e Norma Zani. Dopo aver esaminato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

2 marzo 2012, N° 267

“I Assestamento al “Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2012” e alla “Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2012 comprensiva del riutilizzo e della ridestinazione dei fondi afferenti alle convenzioni MAE-UPT pregresse”

1. Si prende atto delle *Determinazioni approvate dal Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia*, riunitosi a Trieste il 28 febbraio 2012 (Verbale in allegato).
2. Si prende atto della *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2012 comprensiva del riutilizzo e della ridestinazione dei fondi afferenti alle convenzioni MAE-UPT pregresse – Determinazioni approvate dal Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia”* riportata nel Verbale della riunione del suddetto Comitato del 28 febbraio 2012.
3. Si approva la seguente Proposta di *“I Assestamento al “Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2012” e alla “Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2012 comprensiva del riutilizzo e della ridestinazione dei fondi afferenti alle convenzioni MAE-UPT pregresse”* con la seguente rimodulazione delle voci di spesa per quanto attiene il *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2012”*:

- a) 1. “Scuola”, 2. L’Italia: alla scoperta di un patrimonio di valori - SEI: - 116.000,00 € da 136.000,00 € a 20.000,00 €- Cap. 4544:
- a. Classi superiori: - 116.000,00 € da 136.000,00 € a 20.000,00 €
 - i. A. Educazione all’ambiente – soggiorno montano: - 86.000,00 € da 86.000,00 € a 0 €
 - ii. C Viaggi d’istruzione “Genova, Pisa e Firenze”, finanziamento parziale A.S. 2012/2013: - 30.000,00 € da 30.000,00 € a 0 €
- b) 1. “Scuola”, 4. Aggiornamento e formazione in servizio: + 10.000,00 € da 84.000,00 € a 97.000,00 €- Cap. 4544.
- c) 2. “Comunità degli Italiani”, 6. Conferenze: + 5.000,00 € da 10.000,00 € a 15.000,00 €- Cap. 4544.
- d) 3. “Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana”, 6.b. Programmi Italiani di RTV Capodistria – Videopagine: - 50.000,00 € da 50.000,00 € a 0 €- Cap. 4544.
- e) 3. “Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana”, 8. CI Zara, IP Pinocchio: - 22.000,00 € da 22.000,00 € a 0 €- Cap. 4544.
- f) 4. “UI: Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione”, 7. Contributo a favore dell’IRCI: + 20.000,00; da 50.000,00 € a 70.000,00 €- Cap. 4544.
- g) 4. “UI: Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione”, 8. UPT: Leone di Muggia: + 5.000,00; da 10.000,00 € a 15.000,00 €- Cap. 4544.
- h) 4. “UI: Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione”, 9. XLI Edizione del Festival della canzone per l’infanzia “Voci Nostre”: + 10.000,00; da 40.000,00 € a 50.000,00 €- Cap. 4544.
- i) 4. “UI: Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione”, 18. Promozione del libro italiano: + 10.000,00; da 10.000,00 € a 20.000,00 €- Cap. 4544.
- j) 4. “UI: Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione”, 19. Maribor 2012: Capitale Europea della Cultura: + 22.000,00; da 78.000,00 € a 100.000,00 €- Cap. 4544.
- k) 5. “UI: Università, Ricerca e Formazione”, Nuovo punto 12. Dipartimento di italianistica presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Fiume: + 20.000,00; da 0 € a 20.000,00 €- Cap. 4544.
4. Si approva la seguente Proposta di “*I Assestamento al “Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2012” e alla “Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2012 comprensiva del riutilizzo e della ridestinazione dei fondi afferenti alle convenzioni MAE-UPT pregresse” con la seguente rimodulazione delle voci di spesa per quanto attiene la “Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2012 comprensiva del riutilizzo e della ridestinazione dei fondi afferenti alle convenzioni MAE-UPT pregresse”:*
- a) I Interventi nel settore delle Scuole – 3. UI, Viaggi SEI: - 116.000,00 € da 136.000,00 € a 20.000,00 €- Cap. 4544 (- 86.000,00 € “Educazione all’ambiente – soggiorno montano” e – 30.000,00 € “Viaggio d’istruzione Genova, Pisa, Firenze”).
- b) I Interventi nel settore delle Scuole – 5. UI, Aggiornamento e formazione: + 10.000,00 € da 84.000,00 € a 94.000,00 €
- c) I Interventi nel settore delle Scuole – Nuovo punto 7. SEI Dolac di Fiume, Educazione civica: + 10.000,00 € da 0 € a 10.000,00 €
- d) I Interventi nel settore delle Scuole – Nuovo punto 8. IP Paperino di Parenzo, Furogncino Parenzo: + 23.000,00 € da 0 € a 23.000,00 €
- e) I Interventi nel settore delle Scuole – Nuovo punto 9. IP Cvrčak di Lussinpiccolo, Furogncino Lussinpiccolo: + 23.000,00 € da 0 € a 23.000,00 €
- f) I Interventi nel settore delle Scuole – Nuovo punto 10. SMSI Pola, Completamento Palestra: + 61.668,27 € da 0 € + 61.668,27 € Ridestinazione mezzi Convenzioni MAE-UPT pregresse.
- g) I Interventi nel settore delle Scuole – Nuovo punto 11. SEI S. Nicolò Fiume, Biblioteca scolastica: + 20.366,32 € da 0 € + 20.366,32 €- Ridestinazione mezzi Convenzioni MAE-UPT pregresse.
- h) II Attività delle Comunità degli Italiani – Il punto 7 diviene punto 12.

- i) II Attività delle Comunità degli Italiani – Il punto 8 diviene punto 13.
- j) II Attività delle Comunità degli Italiani – Il punto 9 diviene punto 14.
- k) II Attività delle Comunità degli Italiani – 13, UI, Conferenze: + 5.000,00€ da 10.000,00 € a 15.000,00 €
- l) II Attività delle Comunità degli Italiani – Il punto 10 diviene punto 15.
- m) II Attività delle Comunità degli Italiani – Il punto 11 diviene punto 16.
- n) II Attività delle Comunità degli Italiani – Nuovo punto 17. CI Pirano, Ristrutturazione sede: + 23.452,27 € da 0 € a 23.452,27,00 € - Ridestinazione mezzi Convenzioni MAE-UPT pregresse.
- o) II Attività delle Comunità degli Italiani – Nuovo punto 18. CI Cittanova, Sistemazione esterni: + 37.136,67 € da 0 € a 37.136,67 € - Ridestinazione mezzi Convenzioni MAE-UPT pregresse.
- p) II Attività delle Comunità degli Italiani – Nuovo punto 19. CI Orsera, Arredi: + 20.000,00 € - Ridestinazione mezzi Convenzioni MAE-UPT pregresse; + 30.000,00 € - Annualità 2012; da 0 € a 50.000,00 €
- q) II Attività delle Istituzioni della CNI – Il punto 12 diviene punto 20.
- r) II Attività delle Istituzioni della CNI – Il punto 13 diviene punto 21.
- s) II Attività delle Istituzioni della CNI – Il punto 14 diviene punto 22.
- t) II Attività delle Istituzioni della CNI – Il punto 15 diviene punto 23.
- u) II Attività delle Istituzioni della CNI – 23, RTV Capodistria, Videopagine TV II: - 50.000,00 € da 50.000,00 € a 0 €
- v) II Attività delle Istituzioni della CNI – Il punto 16 diviene punto 24.
- w) II Attività delle Istituzioni della CNI – Il punto 17 diviene punto 25.
- x) II Attività delle Istituzioni della CNI – 25, UI, CI Zara, IP Pinocchio: - 22.000,00 € da 22.000,00 € a 0 €
- y) II Attività delle Istituzioni della CNI – Il punto 18 diviene punto 26.
- z) II Attività delle Istituzioni della CNI – Nuovo punto 17. RTV Capodistria, DVD “Istria nel tempo”: + 17.003,52 € da 0 € a 17.003,52 € - Ridestinazione mezzi Convenzioni MAE-UPT pregresse.
- aa) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – Il punto 19 diviene punto 28.
- bb) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – Il punto 20 diviene punto 29.
- cc) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – Il punto 21 diviene punto 30.
- dd) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – Il punto 22 diviene punto 31.
- ee) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – Il punto 23 diviene punto 32.
- ff) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – Il punto 24 diviene punto 33.
- gg) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – 33, UI, IRCI: + 20.000,00 € da 50.000,00 € a 70.000,00 €
- hh) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – Il punto 25 diviene punto 34.
- ii) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – 34, UPT, Leone di Muggia: + 5.000,00 € da 10.000,00 € a 15.000,00 €
- jj) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – Il punto 26 diviene punto 35.
- kk) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – 35, UI, Maribor 2012: + 22.000,00 € da 78.000,00 € a 100.000,00 €
- ll) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – Il punto 27 diviene punto 36.
- mm) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – Il punto 28 diviene punto 37.
- nn) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – 37, UI, Fiera libro: + 10.000,00 € da 10.000,00 € a 20.000,00 €
- oo) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – Il punto 29 diviene punto 38.
- pp) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – 38, UI, Voci Nostre: + 10.000,00 € da 40.000,00 € a 50.000,00 €
- qq) III Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione – Il punto 30 diviene punto 39.
- rr) IV Università. Ricerca e Formazione – Il punto 31 diviene punto 40.
- ss) IV Università. Ricerca e Formazione – Il punto 32 diviene punto 41.
- tt) IV Università. Ricerca e Formazione – Il punto 33 diviene punto 42.

- uu) IV Università. Ricerca e Formazione – Il punto 34 diviene punto 43.
- vv) IV Università. Ricerca e Formazione – Nuovo punto 44. UI, UniFiume: + 20.000,00 € da 0 € a 20.000,00 €
5. La ripartizione dei mezzi per l'annualità 2012 sulla Convenzione con il MAE è la seguente: Convenzione MAE-UI/Competenza UI, pari a € 1.158.015,00 (33,09%); Convenzione MAE-UPT/Competenza UPT, pari a €2.341.985,00 (66,91%).
 6. Si approva la Proposta di *“I Assestamento al “Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2012” e alla “Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2012 comprensiva del riutilizzo e della ridestinazione dei fondi afferenti alle convenzioni MAE-UPT pregresse”* e la relativa Delibera (in allegato), che sono parte integrante della presente Conclusione.
 7. I mezzi finanziari per l’attuazione della Proposta di *“I Assestamento al “Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2012” e alla “Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2012 comprensiva del riutilizzo e della ridestinazione dei fondi afferenti alle convenzioni MAE-UPT pregresse”* sono assicurati dal Ministero agli Affari Esteri della Repubblica Italiana, dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, dalla Repubblica di Croazia, dalla Repubblica di Slovenia, dalla Regione Istriana, da fondi europei, da mezzi propri e da altre fonti.
 8. La Proposta di *“I Assestamento al “Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2012” e alla “Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2012 comprensiva del riutilizzo e della ridestinazione dei fondi afferenti alle convenzioni MAE-UPT pregresse”*, unitamente alla relativa Delibera, sono trasmesse al Presidente dell’Assemblea dell’Unione Italiana con gentile richiesta di inserirle all’ordine del giorno della prossima Sessione dell’Assemblea dell’Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva, coadiuvato dai membri della Giunta medesima.
 9. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 2 aprile 2012:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 8)

Il Titolare del Settore *“Organizzazione, Sviluppo e Quadri”*, Daniele Suman, presenta il punto. Al dibattito partecipano Christiana Babić e Norma Zani. Dopo aver analizzato il punto, su proposta del Titolare del Settore *“Organizzazione, Sviluppo e Quadri”*, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

2 marzo 2012 N° 268,

“Assegnazione delle Borse di studio post – laurea per l’Anno Accademico 2011/2012”

1. In relazione al Bando di concorso per borse di studio post – laurea per l’Anno Accademico 2011/2012, per il perfezionamento post universitario degli studi presso Università italiane, croate e slovene si decide di assegnare le 2 (due) borse di studio in base alla graduatoria elaborata dalla Commissione giudicatrice, considerando quei candidati che hanno la documentazione completa e che rispondono ai criteri del Bando e precisamente alla candidata:

- **Dr.ssa magistrale Carla Konta, di Fiume**

2. La Borsa di studio vacante non sarà rimessa a bando bensì, l'importo che ne deriva, sarà utilizzato per soddisfare le richieste *una tantum* degli studenti universitari e laureati connazionali.
3. Il Titolare del Settore ha il compito di comunicare l'esito del Bando alla candidata.
4. I mezzi finanziari per l'attuazione della presente Conclusione sono assicurati dal "*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2011*", alla voce "*Borse di studio per specializzazioni post-laurea*" del Settore "*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*".
5. Il giudizio espresso dalla Commissione è insindacabile (Articolo 6 del Bando di concorso per Borse di studio post-laurea).
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 2 aprile 2012:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 9)

La Titolare del Settore "*Educazione e Istruzione*", Norma Zani, presenta il punto. Al dibattito partecipa Maurizio Tremul. Dopo aver discusso il punto, su proposta della Titolare del Settore "*Educazione e Istruzione*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

2 marzo 2012, N° 269,

"Approvazione del manuale scolastico di Monetarismo in traduzione all' EDIT"

1. Per le necessità didattiche del programma economico si approva per la traduzione in lingua italiana il testo:
 - *Autori: Ljerka Domac, Ajka Kaleb-Kovačević, prof. Dr.sc. Vlatko Mileta*
 - *Titolo: MONETARISMO, manuale di economia per la seconda classe della scuola media superiore.*
2. La presente conclusione va comunicata al Ministero della Scienza dell'Istruzione e dello sport della Repubblica di Croazia, previa verifica della Casa editrice EDIT di Fiume.
3. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione.italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 2 aprile 2012:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 10)

Non ci sono varie ed eventuali.

La riunione è tolta alle ore 20:00.

Il Verbalizzante

Marin Corva

Il Presidente della Giunta Esecutiva

Maurizio Tremul